

AdDukhan أَلدُّخَان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَم ﴿١﴾

2. By the Scripture that makes plain.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. Lo! We revealed it on a blessed night - Lo! We are ever warning.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾

4. Whereon every wise command is made clear.

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾

5. As a command from Our presence. Lo! We are ever sending.

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾

6. A mercy from thy Lord. Lo! He, even He is the Hearer, the Knower.

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

7. Lord of the heavens and the earth and all that is between them, if you would be sure.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٧﴾

8. There is no God save Him. He quickens and gives death; your Lord and Lord of your forefathers.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

9. Nay, but they play in doubt.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

10. But watch thou (O Muhammad) for the day when the sky will produce visible smoke.

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ
بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

11. That will envelop the people. This will be a painful torment.

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. (Then they will say): Our Lord, relieve us of the torment. Lo! We are believers.

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا
مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. How can there be remembrance for them, when a messenger making plain (the Truth) had already come unto them.

أَنِّي لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ
رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. And they had turned away from him and said: One taught (by others), a madman.

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ
مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾

15. Lo! We withdraw the torment a little. Lo! You return (to disbelief).

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ
عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

16. On the day when We shall seize them with the greater seizure, (then) in truth We shall punish.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا
مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

17. And verily We tried before them Pharaoh's folk, when there came unto them a noble messenger.

﴿١٧﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ
فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ
كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Saying: Give up to me the slaves of Allah. Lo! I am a faithful messenger unto you.

أَنْ أَدُورًا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ط
إِنِّي لَكُمْ
رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

19. And saying: Be not proud against Allah. Lo! I bring you a clear warrant.

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ^ط إِنِّي
ءَاتِيكُمْ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿١٩﴾

20. And lo! I have sought refuge in my Lord and your Lord lest you stone me to death.

وَإِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ
تَرَجُمُونِ ﴿٢٠﴾

21. And if you put no faith in me, then let me go.

وَإِنْ لَّمْ تُوْمِنُوا لِي فَاَعْتَرُونِ
﴿٢١﴾

22. And he cried unto his Lord, (saying): These are guilty folk.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هٰؤُلَاءِ قَوْمٌ
مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then (his Lord commanded): Take away My slaves by night. Lo! You will be followed.

فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ
مُتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And leave the sea behind at rest, for lo! They are a drowned host.

وَأَتْرِكِ الْبَحْرَ رَهَوًّا ^ط إِنَّهُمْ جُنْدٌ
مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

25. How many were the gardens and the water springs that they left behind.

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
﴿٢٥﴾

26. And the corn lands and the goodly sites.

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. And pleasant things wherein they took delight.

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ﴿٢٧﴾

28. Even so (it was), and We made it an inheritance for other folk.

كَذَلِكَ ۗ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا ءَاخِرِينَ ۗ ﴿٢٨﴾

29. And the heaven and the earth wept not for them, nor were they reprieved.

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ ۗ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And We delivered the Children of Israel from the shameful doom.

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

31. (We delivered them) from Pharaoh. Lo! He was a tyrant of the wanton ones.

مِنَ فِرْعَوْنَ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. And We chose them, purposely, above (all) creatures.

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

33. And We gave them portents wherein was a clear trial.

وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

34. Lo! These, forsooth, are saying.

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

35. There is naught but our first death, and we shall not be raised again.

إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

36. Bring back our fathers, if you speak the truth.

فَاتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Are they better, or the folk of Tubba and those before them? We destroyed them, for surely they were guilty.

أَهْمٌ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَعٍّ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. And We created not the heavens and the earth, and all that is between them, in play.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. We created them not save with truth; but most of them know not.

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Assuredly the Day of Decision is the term for all of them.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41. A day when friend can in naught avail friend, nor can they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى
شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. Save him on whom Allah has mercy. Lo! He is the Mighty, the Merciful.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ
الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

43. Lo! The tree of Zaqqum.

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

44. The food of the sinner.

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾

45. Like molten brass, it seethes in their bellies.

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

46. As the seething of boiling water.

كغلي الحميمِ ﴿٤٦﴾

47. (And it will be said): Take him and drag him to the midst of hell.

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ
الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

48. Then pour upon his head the torment of boiling water.

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ
عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

49. (Saying): Taste! Lo! Thou wast forsooth the mighty, the noble.

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

50. Lo! This is that whereof you used to doubt.

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ



51. Lo! Those who kept their duty will be in a place secured.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ



52. Amid gardens and water springs.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ



53. Attired in silk and silk embroidery, facing one another.

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ



54. Even so (it will be). And We shall wed them unto fair ones with wide, lovely eyes.

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ



55. They call therein for every fruit in safety.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ



56. They taste not death therein, save the first death. And He has saved them from the doom of hell.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ



57. A bounty from thy Lord.
That is the supreme triumph.

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ

58. And We have made (this
Scripture) easy in thy
language only that they may
heed.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ

59. Wait then (O
Muhammad). Lo! They (too)
are waiting.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ

